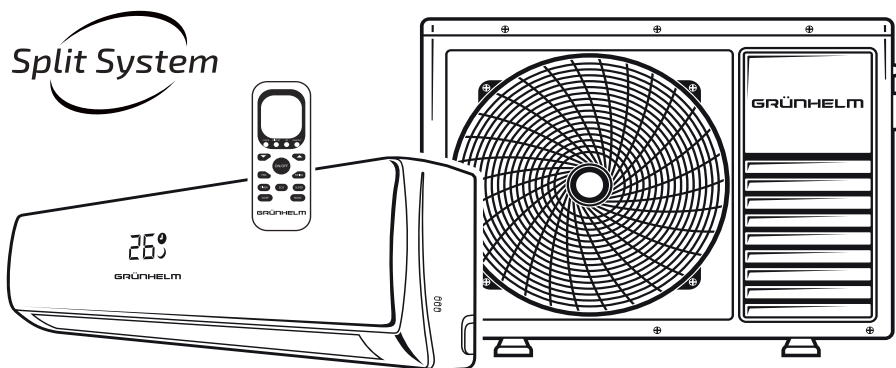


GRÜNHLM

**ІНСТРУКЦІЯ ПО УСТАНОВЦІ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ /
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**

КОНДИЦИОНЕР ПОВІТРЯ / КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА



GAC-07GH/in - GAC-07GH/out

GAC-09GH/in - GAC-09GH/out

GAC-12GH/in - GAC-12GH/out

GAC-18GH/in - GAC-18GH/out

GAC-24GH/in - GAC-24GH/out

ІНВЕРТОРНІ / ИНВЕРТОРНЫЕ

GAC-07GH-I/in - GAC-07GH-I/out

GAC-07GH-IWF/in - GAC-07GH-IWF/out

GAC-09GH-I/in - GAC-09GH-I/out

GAC-09GH-IWF/in - GAC-09GH-IWF/out

GAC-12GH-I/in - GAC-12GH-I/out

GAC-12GH-IWF/in - GAC-12GH-IWF/out

GAC-18GH-I/in - GAC-18GH-I/out

GAC-24GH-I/in - GAC-24GH-I/out

UKR / RUS

*Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію. /
Пожалуйста, внимательно прочитайте и сохраните инструкцию.*

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КОНДИЦІОНЕРИ ПОВІТРЯ					
Модель (in/out)	GAC-07GH	GAC-09GH	GAC-12GH	GAC-18GH	GAC-24GH
Тип фреону	R410A				
Режими	охолодження / обігрів / вентилятор / авто-осушення				
Компресор	GMCC	GMCC	GMCC	RECHI	HIGHLY
Установка внутрішнього блоку	настінна				
Напруга	220 - 240 В				
Частота	~ 50 Гц				
Рекомендована площа	20 кв.м	25 кв.м	35 кв.м	50 кв.м	70 кв.м
Потужність BTU	7000	9000	12000	18000	24000
Осушення повітря	так				
Турборежим	так				
Робота при мінусовій температурі	до - 7 ° C				
Номін. спож. потуж. охолодження	0,639 кВт	0,775 кВт	1,005 кВт	1,554 кВт	2,005 кВт
Номін. спож. потуж. обігрів	0,609 кВт	0,730 кВт	0,934 кВт	1,420 кВт	1,865 кВт
Охолодження	3,0 А	3,6 А	4,7 А	7,4 А	9,5 А
Теплопродуктивність	2,9 А	3,4 А	4,4 А	6,8 А	8,8 А
Рівень шуму, внутрішній блок	< 34 дБ	< 35 дБ	< 42 дБ	< 43 дБ	< 43 дБ
Рівень шуму, зовнішній блок	48 дБ	48 дБ	50 дБ	55 дБ	55 дБ
Функції	запам'ятовування налаштувань / таймер				
LED дисплей	так				
Особливості	рестарт / самоочищення				
Колір	білий				
Розміри внутрішнього блоку, мм	698×255×190	698×255×190	777×250×201	910×294×206	910×294×206
Розміри зовнішнього блоку, мм	712×276×459	712×276×459	777×290×498	817×300×553	886×357×605
Вага внутрішнього блоку	6,5 кг	6,5 кг	7,5 кг	10,5 кг	10,5 кг
Вага зовнішнього блоку	20,0 кг	21,0 кг	25,0 кг	32,5 кг	43,0 кг

КОНДИЦІОНЕРИ ПОВІТРЯ ІНВЕРТОРНОГО ТИПУ					
Модель (in/out)	GAC-07GH-I / IWF	GAC-09GH-I / IWF	GAC-12GH-I / IWF	GAC-18GH-I	GAC-24GH-I
Тип фреону	R410A				
Режими	охолодження / обігрів / вентилятор / авто-осушення				
Компресор	GMCC	RECHI	GMCC	GMCC	SANYO
Установка внутрішнього блоку	настінна				
Напруга	220 - 240 В				
Частота	~ 50 Гц				
Рекомендована площа	20 кв.м	25 кв.м	35 кв.м	50 кв.м	70 кв.м
Потужність BTU	7000	9000	12000	18000	24000
Осушення повітря	так				
Турборежим	так				
Робота при мінусовій температурі	до - 17 ° C				
Номін. спож. потуж. охолодження	0,639 кВт	0,820 кВт	1,095 кВт	1,645 кВт	2,190 кВт
Номін. спож. потуж. обігрів	0,609 кВт	0,770 кВт	1,013 кВт	1,500 кВт	1,985 кВт
Охолодження	3,0 А	3,8 А	5,1 А	7,8 А	10,4 А
Теплопродуктивність	2,9 А	3,6 А	4,7 А	7,1 А	9,4 А
Рівень шуму, внутрішній блок	< 34 дБ	< 38 дБ	< 39 дБ	< 44 дБ	< 48 дБ
Рівень шуму, зовнішній блок	48 дБ	48 дБ	49 дБ	53 дБ	53 дБ
Функції	запам'ятовування налаштувань / таймер				
LED дисплей	так				
Особливості	рестарт / самоочищення				
Колір	білий				
Розміри внутрішнього блоку, мм	698×255×190	698×255×190	777×250×201	910×294×206	1010×315×220
Розміри зовнішнього блоку, мм	712×276×459	712×276×459	712×276×459	853×349×602	853×349×602
Вага внутрішнього блоку	6,5 кг	6,5 кг	8,0 кг	10,0 кг	13,0 кг
Вага зовнішнього блоку	20,0 кг	24,50 кг	26,0 кг	31,0 кг	33,0 кг

Зміст / Содержание

UKR

1. Керівництво по експлуатації (стор. 4-15)
2. Усунення несправностей (стор. 17-20)
2. Керівництво з монтажу (стор. 21-29)
3. Технічне обслуговування (стор. 16,30)
4. Гарантійні зобов'язання (стор. 31)

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговою маркою «GRUNHELM». Ми раді запропонувати Вам вироби, розроблені і виготовлені відповідно з високими вимогами до якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням виробу ТМ «GRUNHELM». Уважно прочитайте цей посібник з експлуатації. Перед початком експлуатації кондиціонера всі положення даного керівництва повинні бути прочитані і зрозумілі. Подбайте про збереження даного керівництва, використовуйте його в якості довідкового матеріалу при подальшому використанні.

RUS

1. Руководство по эксплуатации (стр. 32-43)
2. Устранение неполадок (стр. 45-48)
3. Руководство по монтажу (стр. 49-57)
4. Техническое обслуживание (стр. 44,58)
5. Гарантийные обязательства (стр. 59)

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «GRUNHELM». Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия ТМ «GRUNHELM». Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. Перед началом эксплуатации кондиционера все положения данного руководства должны быть прочитаны и поняты. Позаботьтесь о сохранности данного руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании.

**УВАГА!**

Вимоги, недотримання яких може призвести до серйозної травми або смерті.

**ОБЕРЕЖНО!**

Вимоги, недотримання яких може призвести до важкої травми або серйозного пошкодження обладнання.

ПРИМІТКА:

1. Якщо пошкоджений кабель живлення, він повинен бути замінений виробником або авторизованою сервісною службою або іншим кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути серйозних травм.
2. Кондиціонер повинен бути встановлений з дотриманням існуючих місцевих норм і правил експлуатації електричних мереж.
3. Після установки кондиціонера електрична вилка повинна знаходитися в доступному місці.
4. Несправні батарейки пульта повинні бути замінені.
5. Кондиціонер повинен бути встановлений на досить надійних кронштейнах.

**УВАГА!**

- Монтаж кондиціонера повинен здійснюватися кваліфікованими фахівцями офіційного дилера.
 - Перед установкою кондиціонера переконайтеся, що параметри місцевої електричної мережі відповідають параметрам, зазначеним на табличці з технічними даними приладу.
 - Мінімальна довжина магістралі між зовнішнім та внутрішнім блоками - 3 м.
 - Не допускається установка кондиціонера в місцях можливого скупчення легкозаймистих газів і приміщеннях з підвищеною вологістю (ванні кімнати, зимові сади).
 - Не встановлюйте кондиціонер поблизу джерел тепла.
 - Щоб уникнути сильної корозії кондиціонера, не встановлюйте зовнішній блок в місцях можливого потрапляння на нього солоні морської води.
1. Всі кабелі і розетки повинні відповідати технічним характеристикам приладу і електричної мережі.
 2. Кондиціонер повинен бути надійно заземлений.

**ОБЕРЕЖНО!**

- Не підключайте і не відключайте кондиціонер від електричної мережі, виймаючи вилку з розетки, використовуйте кнопку вмикання / вимикання.
- Не засовуйте сторонні предмети в повітрозабірні ґрати кондиціонера. Це небезпечно, тому що вентилятор обертається з високою швидкістю.
- Не дозволяйте дітям гратися з кондиціонером.
- Не охолоджуйте і не нагрівайте повітря в приміщенні дуже сильно якщо в ньому знаходяться діти або інваліди.

**УВАГА!**

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед установкою і експлуатацією кондиціонера, якщо у вас виникнуть питання звертайтеся до офіційного дилера виробника.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням зазначеного в даній інструкції.
- Не зберігайте бензин і інші леткі і легкозаймисті рідини поблизу кондиціонера - це дуже небезпечно!
- Кондиціонер не подає свіже повітря! Частіше провітрюйте приміщення, особливо якщо в приміщенні працюють прилади на рідкому паливі, які знижують кількість кисню в повітрі.

⚠ УВАГА!

Використані в керівництві по експлуатації позначення слід інтерпретувати як показано нижче.

⊘ **Заборонено**

🔍 **Слід звернути увагу**

⚡ **Обов'язкове заземлення**

⚠ **Обов'язково виконуйте вимоги**

🔌 **Від'єднайте вилку від мережі**

⚠ **Попередження: Неправильне поводження з приладом може привести до серйозних наслідків, травм і т.д.**

⚠ Використовуйте відповідне джерело живлення відповідно до вимог, зазначених у інформаційній таблиці. В іншому випадку можуть відбутися серйозні збої або виникнути пожежа. Якщо силовий кабель пошкоджений, зверніться для заміни до виробника, його сервісного центру або особи відповідної кваліфікації.	⚠ Цей прилад призначений для кондиціонування повітря в домашніх умовах і не повинен використовуватись для інших цілей, наприклад для сушки одягу, охолодження їжі і т.д.	⚠ Під час роботи пристрою не намагайтеся відключити його, витягуючи штекер з розетки - в результаті іскри може виникнути пожежа.
⚠ Не заплутуйте, не стискайте і не тягніть за шнур живлення, це може привести до його пошкодження; зламаний мережевий шнур може привести до ураження електричним струмом або пожежі.	⚠ Ніколи не вставляйте палиці та інші сторонні предмети в пристрій. Якщо вентилятор обертається на високій швидкості, це може привести до травми.	⊘ Тривале знаходження під струменем холодного повітря може бути шкідливо для здоров'я. Налаштуйте так, щоб потік повітря циркулював по всьому приміщенню.
⚠ При виникненні неполадок спочатку вимкніть пристрій за допомогою ПДУ перед відключенням живлення з мережі.	🔍 Не займайтеся ремонтом пристрою самостійно. При неправильному ремонті може відбутися ураження електричним струмом і т.д.	⊘ Не допускайте попадання потоку повітря на газові пальники.
⊘ Не торкайтесь до кнопок приладу вологими руками.	⚠ Не встановлюйте ніякі предмети на зовнішній блок	⚡ Користувач зобов'язаний заземлити пристрій відповідно до директив електротехнічних робіт за допомогою кваліфікованого техніка.
⊘ Не використовуйте подовжувачі не вмикайте прилад в розетку, в яку включені інші пристрої.	⚠ Переконайтеся, що на штекері немає пилу, вставляйте його щільно, переконайтеся, що він не випаде. Якщо штекер покритий пилом або вставлений ненадійно, може статися ураження струмом або пожежа.	🔌 Якщо система не використовуватиметься тривалий час, з метою безпеки вийміть штекер з розетки. Покритий пилом штекер може нагрітись і викликати пожежу.
⊘ Переконайтеся, що використовується запобіжник необхідної потужності. Суворо забороняється використовувати сталевий або мідний дріт замість запобіжника, оскільки це може призвести до виникнення пожежі або несправності приладу.	⊘ Не мийте кондиціонер водою. Це може призвести до ураження електричним струмом.	🔌 При виникненні нештатної ситуації (наприклад, запах гару), негайно вимкніть систему, вийміть штекер з розетки і зверніться в сервісний центр. Використання системи в таких умовах може призвести до збоїв, ураження електричним струмом, пожежі та ін.
⊘ Не встановлюйте на блок предмети, особливо ємності з водою. При попаданні води в блок, буде порушена електроізоляція і може статися ураження електричним струмом.	⚠ Не використовуйте подовжувачі та перехідники.	⚠ Перед очищенням системи відключіть її та вийміть штекер з розетки. Забороняється проводити очистку під час роботи внутрішніх вентиляторів.

ПРИМІТКА:

З метою удосконалення, описані вище вироби можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Кондиціонер - це не іграшка, не дозволяйте дітям гратися з ним. Пристрій забороняється встановлювати в пральнях!

СКЛАДОВІ ЧАСТИН КОНДИЦІОНЕРА

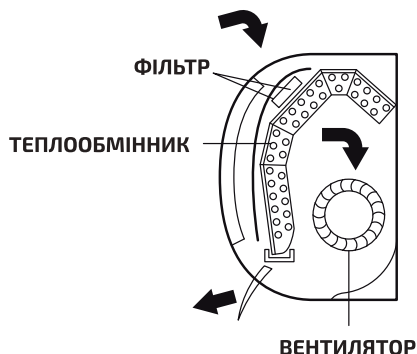
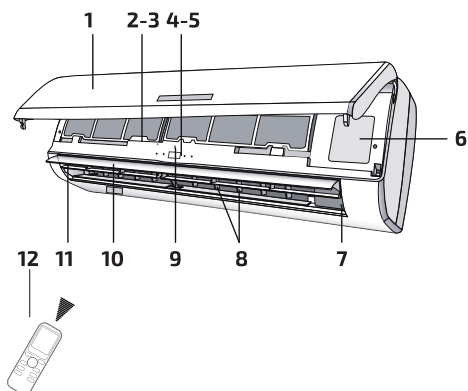
Система кондиціонування призначена для створення комфортних для людей кліматичних умов в приміщенні.

Вона може охолоджувати і осушувати, а також нагрівати повітря в автоматичному режимі.

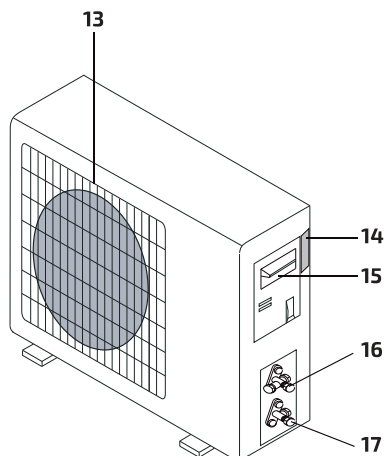
Повітря, що всмоктується вентилятором внутрішнього блоку, проходить через решітку на передній панелі і пиловий фільтр (**мал. 1**). Потім повітря проходить через теплообмінник, де він охолоджується і осушується або нагрівається.

Далі вентилятор викидає оброблене повітря в приміщення.

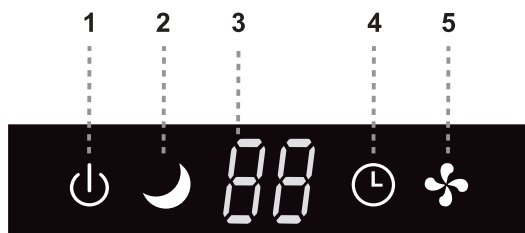
Напрямок виходу повітря регулюється жалюзями, що рухаються автоматично вгору і вниз. Тепло, видалене з приміщення, розсіюється зовні.



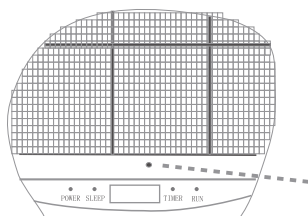
1. Лицьова панель.
2. Повітряний фільтр.
3. Додатковий фільтр (залежно від комплектації).
4. ЖК-дисплей.
5. Приймач сигналу.
6. Кришка коробки з'єднань.
7. Іонізатор (залежно від комплектації).
8. Вертикальні жалюзі.
9. Аварійна кнопка.
10. Табличка.
11. Горизонтальні жалюзі.
12. Бездротовий пульт дистанційного керування.
13. Захисна решітка
14. Шильдик блоку
15. Кришка клемників
16. Газовий вентиль
17. Рідинний вентиль



ДИСПЛЕЙ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ



Поз.	Індикатор		Функція
1	POWER		пристрій ввімкнено
2	SLEEP		нічний режим, режим комфорт. сну
3	ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРИ		температура по Цельсію або Фаренгейту
4	TIMER		таймер
5	RUN		пристрій працює

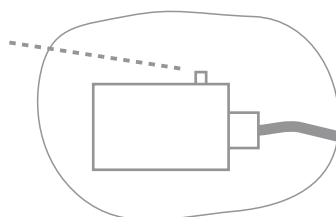


Аварійна кнопка

Використовується для керування пристроєм, коли не працює ПДК

Аварійна кнопка

Використовується для керування пристроєм, коли не працює ПДК



ПРИМІТКА:

Якщо не працює пульт дистанційного керування, відкрийте панель і побачите там аварійну кнопку (див. Малюнки вище). Аварійна кнопка знаходиться зверху праворуч, див. Кнопка "ON / OFF".

Форма і положення перемикачів та індикаторів в різних моделях можуть відрізнятися, але виконують однакові функції. Якщо між зображеним і наявним пристроєм є відмінності, дотримуйтеся наявних.

АВТОРЕСТАРТ І АВАРІЙНИЙ ЗАПУСК

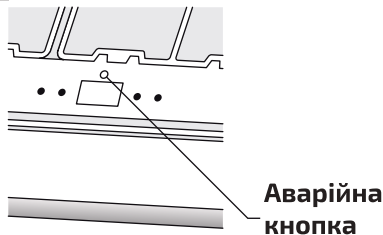
У пристрої є включена за замовчуванням функція автоматичного перезавантаження, за допомогою якої після зникнення або падіння напруги живлення можуть зберігатися вибрані налаштування.

Щоб вимкнути дану функцію:

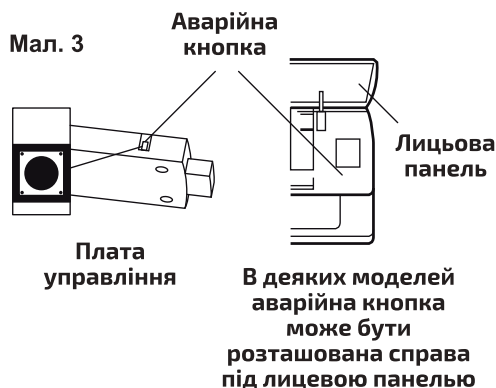
1. Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі.
2. Натисніть аварійну кнопку (мал. 2) і одночасно приєднайте пристрій до мережі.
3. Тримайте аварійну кнопку натиснутою більше 10 с, поки не почуєте 4 коротких сигнала. Функція автоматичного перезавантаження відключена.

Для включення даної функції - виконайте ті ж дії, поки не почуєте три коротких сигнали.

Мал. 2



Мал. 3



 **Аварійна кнопка у різних моделей може бути розташована по-різному.**

ЕКСТРЕНА ФУНКЦІЯ

Якщо пульт дистанційного керування загубився, виконайте наступні дії:

1. Підніміть лицьову панель пристрою для доступу до аварійної кнопки (мал. 3).
2. При одноразовому натисканні цієї кнопки (один сигнал) пристрій буде працювати в режимі охолодження.
3. Якщо двічі швидко (два сигнали) пристрій буде працювати в режимі обігріву.
4. Щоб вимкнути пристрій потрібно просто натиснути на кнопку знову (один довгий сигнал).

Після 30 хв. роботи в зазначених режимах пристрій переходить в автоматичний режим.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

-  Щоб уникнути пожежі і враження електрострумом, не лийте воду або іншу рідину і не допускайте попадання бризок на внутрішній блок.
-  Щоб уникнути пожежі не зберігайте легкозаймисті матеріали (клеї, лаки, бензин) поруч з пристроєм.
-  Щоб уникнути травм та пошкодження блоку не торкайтеся повітрянозбірних і повітряновихідних решіток при роботі направляючої заслонки.
-  Не засовуйте пальці та сторонні предмети через повітрянозбірну і повітряновихідну пропускні решітки. Це може привести до травми від обертового вентилятора.
-  Не вимикайте пристрій від'єднанням від електромережі. Використовуйте для цього кнопку ON / OFF (ВКЛ. / ВИКЛ.) на пульті дистанційного управління.
-  Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
-  Не намагайтеся самостійно відремонтувати пристрій. Зверніться в сервісний центр.
-  Заземлення забезпечує безпеку при проведенні ремонту та чистки пристрою. Проте, під час проведення будь-яких робіт рекомендується відключати його від мережі електроживлення.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Для забезпечення надійної роботи системи кондиціонування слід експлуатувати її в наступних умовах.

Режим охолодження:

- Температура повітря в приміщенні - від 17° до 30 ° С.

УВАГА! Відносна вологість повітря повинна бути не більше 80%, інакше на поверхні внутрішнього блоку можуть утворитися краплі конденсату.

Режим обігріву:

- Температура повітря в приміщенні - від 0° до 30 ° С.

Режим осушення:

- Температура повітря в приміщенні - від 17° до 30 ° С.

Експлуатація системи кондиціонування при температурі і вологості, що виходять за зазначені межі, може привести до спрацювання реле захисту компресора по температурі і тиску.

! **УВАГА!** При роботі системи кондиціонування на тепло включення режиму вентилявання заблоковано, щоб уникнути дискомфорту від створення вентилятором потоку холодного повітря.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ І РЕЖИМИ РОБОТИ

КНОПКИ ТА ЇХ ФУНКЦІЇ

▲ (ВГОРУ) - збільшує задану температуру або час ввімкнення/вимикання за таймером

▼ (ВНИЗ) - зменшує задану температуру або час ввімкнення/вимикання за таймером

ON / OFF - ввімкнення і вимкнення блоку

FAN - вибір швидкості вентилятора: авто.режим / низька / середня / висока

TIMER - задає автоматичне ввімкнення / вимкнення блоку за таймером

SLEEP - запуск та відміна нічного режиму

ECO - коригує встановлену температуру на 2 градуси в режимі охолодження / обігріву, відповідно підвищує або знижує її, а також знижує споживання електроенергії

MODE - вибір режиму роботи внутрішнього блоку

DISPLAY - ввімкнення / вимкнення LED дисплею

SWING - запуск або зупинення режиму похитування жалюзі при подачі повітря

HEALTHY - вімк./вимк. іонізатора повітря (якщо цю функцію представлено в данній моделі кондиціонера)

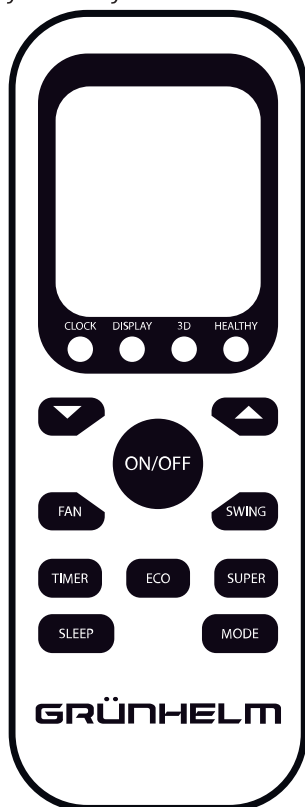
CLOCK - встановлення часу (налаштування за допомогою кнопок ввєрх та вниз)

3D - ввімкнення / вимкнення режиму 3D (горизонтальні та вертикальні жалюзі хитаються разом)

SUPER - запускає прискорене охолодження приміщення (працює деякий час)

! Форма і положення індикаційних кнопок (**мал. 4**) можуть змінюватися в залежності від моделі, але їх функції зберігаються.

! Правильне натискання кожної кнопки сигналізується звуковим сигналом блоку.



ІНДИКАЦІЯ НА РК-ДИСПЛЕЇ

Символ	Значення
або	Автоматичний режим роботи (режим FEEL)
	Режим охолодження
	Режим осушення
	Режим вентиляції
	Режим обігріву
або	Прийом сигналу
або або	Режим роботи по таймеру вимкнення
або або	Режима роботи по таймеру ввімкнення
,або ,або ,або (мигаєт)	Автоматичний режим роботи вентилятора
, или , или , или	Робота вентилятора на низькій швидкості
,або ,або ,або	Робота вентилятора на середній швидкості
,або ,або ,або	Робота вентилятора на високій швидкості
QUIET, або ,або	Робота в нічному режимі
	Режим «комфортний сон» (опція)
або	Режим погоджування жалюзі
	Стан батарейок
	Відображення часу

ЯК ВСТАВЛЯТИ БАТАРЕЙКИ

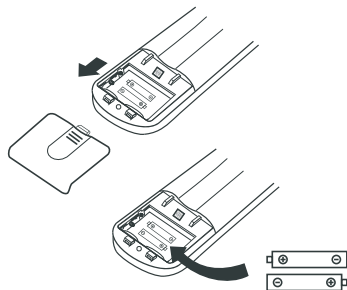
- Зніміть кришку відсіку батарейок, зсунувши її по стрілці.
- Замініть батарейки, перевіривши полярність (+ та -).
- Встановіть кришку на місце.

Використовуйте дві батарейки AAA (1,5 В). Не використовуйте акумулятори. Замінійте старі батарейки новими того ж типу тоді, коли дисплей перестає чітко показувати.

Батарейки потрібно утилізувати відповідно до діючих правил.

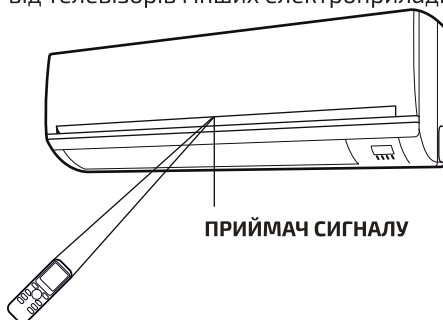
Коли ви буде вставляти батарейки в перший раз або замінювати їх, необхідно запрограмувати пульт на роботу в режимі охолодження або обігріву натисканням будь-якої кнопки в момент, коли будуть відображатися миготливі символи ❄️ і ☀️ відповідно.

УВАГА! Якщо ви налаштували пульт на режим охолодження, перевести прилад в режим обігріву буде неможливо без того, щоб не вийняти батарейки і не вставити їх назад, як описано вище.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПУЛЬТА

1. Направляйте пульт на внутрішній блок (мал. 7).
2. Між пультом і приймачем внутрішнього блоку не повинно бути штор, дверей та інших предметів.
3. Не залишайте пульт під прямими сонячними променями.
4. Зберігайте пульт на відстані мінімум 1 м від телевізорів і інших електроприладів.



Рекомендації по розміщенню пульта.

Пульт можна розміщувати в настінному тримачі.

Режими роботи

Регулювання напрямку потоку обробленого повітря.

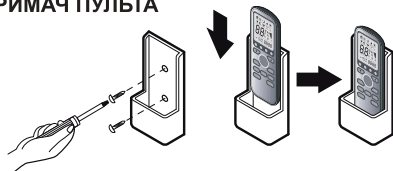


За допомогою функції погойдування жалюзі виходить повітряний потік, який рівномірно розподіляється по приміщенню.

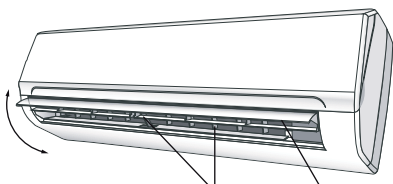
Напрямок повітряного потоку можна зафіксувати в оптимальному положенні.

Кнопка «**SWING**» запускає погойдування жалюзі, повітряний потік починає змінювати напрямок вгору/вниз.

ТРИМАЧ ПУЛЬТА



РУХ ГОРИЗОНТАЛЬНИХ ЖАЛЮЗІ



ВЕРТИКАЛЬНІ ЖАЛЮЗІ ГОРИЗОНТАЛЬНІ ЖАЛЮЗІ

Для ефективного розподілу повітря по приміщенню:

- в режимі охолодження орієнтуйте горизонтальні жалюзі в горизонтальному положенні;
- в режимі обігріву орієнтуйте горизонтальні жалюзі вниз, так як тепле повітря піднімається вгору. Вертикальні жалюзі розташовуються за горизонтальними жалюзі і регулюються вручну. Вони дозволяють направляти повітряний потік праворуч або ліворуч.

❗ Ця установка повинна виконуватися при вимкненому пристрої.

❗ **УВАГА!** Ніколи не рухайте горизонтальні жалюзі вручну, так як їх механізм може серйозно пошкодитися.

❗ **НЕБЕЗПЕЧНО!** Ніколи не вставляйте руки або предмети в вихідні отвори внутрішніх блоків! Усередині них знаходяться вентилятори, що обертаються з великою швидкістю.

ФУНКЦІЇ ПУЛЬТА ДК

1. Можливий вибір режимів:

ОХОЛОДЖЕННЯ, ОБІГРІВ, ОСУШЕННЯ, ВЕНТИЛЯЦІЯ, АВТОМАТИЧНИЙ.

2. Додаткові режими і функції:

TIMER (таймер на ввімкнення / вимикання кондиціонера), **FAN SPEED** (вибір швидкості повітряного потоку), **SUPER** (швидке охолодження / швидкий обігрів), **ECO** (економічний режим), **SWING** (погойдування жалюзі), **SLEEP** (нічний режим роботи).

3. Завдання температури повітря в приміщенні в діапазоні від 16° до 31° C.

4. Відображення режимів роботи на рідкокристалічному дисплеї.

ОПИС ПУЛЬТА ДК

1. Кнопка «**ON / OFF**»

При натисканні цієї кнопки кондиціонер включається. При повторному натисканні кнопки кондиціонер відключається.

2. Кнопка «**TIMER**»

Ця кнопка служить для включення режиму налаштування таймера: «**ON**» - режим завдання часу включення кондиціонера; «**OFF**» - режим завдання часу відключення кондиціонера.

3. Кнопка «**▲**»

Ця кнопка служить для збільшення значення заданої температури або для збільшення заданого часу включення / відключення кондиціонера по таймеру.

4. Кнопка «**▼**»

Ця кнопка служить для зменшення значення заданої температури або для зменшення заданого часу включення / відключення кондиціонера по таймеру.

5. Кнопка «**SLEEP**»

Кнопка використовується для завдання або скасування нічного режиму роботи.

6. Кнопка «**SWING**»

Натисніть цю кнопку для ввімкнення покачування заслонки.

7. Кнопка «**FAN SPEED**»

Натискаючи цю кнопку, виберіть швидкість обертання вентилятора в наступній послідовності: **АВТОМАТИЧНИЙ ВИБІР, НИЗЬКА, СЕРЕДНЯ, ВИСОКА** і знову **АВТОМАТИЧНИЙ** вибір.

8. Кнопка «**MODE**»

Натискаючи цю кнопку, виберіть режим роботи кондиціонера в наступній послідовності: **АВТОМАТИЧНИЙ, ОХОЛОДЖЕННЯ, ОСУШЕННЯ, ОБІГРІВ, ВЕНТИЛЯЦІЯ**.

9. Кнопка «**SUPER**»

При натисканні цієї кнопки кондиціонер починає роботу в інтенсивному режимі – на максимальне охолодження до 16 °C (в режимі охолодження) і на максимальний обігрів до 31 °C (в режимі обігріву).

10. Кнопка «**ECO**»

Дана кнопка включає і відключає економічний режим: при охолодженні кнопка "**ECO**" збільшує встановлену температуру на 2 °C, а при обігріві зменшує встановлену температуру на 2 °C.

11. Кнопка «**DISPLAY**» (в деяких моделях не використовується).

12. Кнопка «**HEALTHY**» (в деяких моделях не використовується).

13. Кнопка «**3D**» (в деяких моделях не використовується).

14. Кнопка «**CLOCK**»

Дана кнопка встановлює час. При її натисканні час на дисплеї почне блимати. Після цього за допомогою кнопок 3 та 4 можна задавати час.

ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ КОНДИЦІОНЕРОМ

Автоматичний режим роботи (FEEL)

Переконайтеся, що кондиціонер готовий до роботи.

1. Увімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку «**ON / OFF**». На панелі індикації внутрішнього блоку з'явиться індикатор **РОБОЧОГО СТАНУ**.

2. Натискаючи кнопку «**MODE**», виберіть (Автоматичний режим роботи кондиціонера). Мікропроцесор включить автоматичний вибір швидкості обертання вентилятора.

3. Для відключення кондиціонера знову натисніть кнопку «**ON / OFF**».

ПРИМІТКА:

1. При роботі в «**АВТОМАТИЧНОМУ РЕЖИМІ**» мікропроцесор автоматично вибирає режими: **ОХОЛОДЖЕННЯ, ВЕНТИЛЯЦІЯ, ОБІГРІВ, ОСУШЕННЯ** за різницею між фактичною і встановленою температурою повітря в приміщенні.

2. Якщо «**АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ**» роботи не забезпечує комфортні умови, виберіть режим роботи кондиціонера вручну: **ОХОЛОДЖЕННЯ, ОБІГРІВ, ВЕНТИЛЯЦІЯ (COOL, HEAT, FAN)**

1. Увімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку «**ON / OFF**». На панелі індикації внутрішнього блоку з'явиться (**ІНДИКАТОР РОБОЧОГО СТАНУ**).

2. Натискаючи кнопку «**MODE**», виберіть режим **ОХЛАЖДЕННЯ (COOL), ОБІГРІВУ (HEAT)** (тільки в кондиціонерах з режимами охолодження та обігріву) або **ВЕНТИЛЯЦІЇ (FAN)** вручну.

3. За допомогою кнопок " ", задайте бажану температуру повітря в приміщенні.

4. Натискаючи кнопку «**FAN SPEED**», виберіть швидкість обертання вентилятора: **АВТОМАТИЧНИЙ ВИБІР, НИЗЬКА, СЕРЕДНЯ, ВИСОКА**, кондиціонер почне працювати у відповідності до вказаної швидкості.

5. Для відключення кондиціонера знову натисніть кнопку «**ON / OFF**».

ПРИМІТКА:

У режимі **ВЕНТИЛЯЦІЯ** температура повітря в приміщенні не задається.

ОСУШЕННЯ (DRY)

1. Увімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку «**ON / OFF**». На панелі індикації внутрішнього блоку з'явиться **ІНДИКАТОР РОБОЧОГО СТАНУ**.

2. Натискаючи кнопку "**MODE**", виберіть режим **ОСУШЕННЯ (DRY)**. Кондиціонер починає роботу в даному режимі.

3. Для відключення кондиціонера знову натисніть кнопку **«ON / OFF»**.

ПРИМІТКА:

При наявності різниці між заданою і фактичною температурою повітря в приміщенні в режимі осушення кондиціонер буде автоматично вмикатися в режимах **ОХОЛОДЖЕННЯ** або **ВЕНТИЛЯЦІЇ**.

РЕЖИМ РОБОТИ ПО ТАЙМЕРУ

Перед виходом з будинку можна налаштувати кондиціонер на режим роботи з **ТАЙМЕРОМ**. За допомогою цієї функції кондиціонер забезпечить комфортну температуру повітря в приміщенні до Вашого повернення.

ПОРЯДОК НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА:

- Якщо кондиціонер вимкнений, то для активації режиму роботи з таймером натисніть кнопку **«TIMER»**.

Щоб вийти з режиму роботи з таймером повторно натисніть кнопку **«TIMER»**.

- Якщо кондиціонер працює, то для активації режиму роботи з таймером натисніть кнопку **«TIMER»**.

Щоб вийти з режиму роботи з таймером повторно натисніть кнопку **«TIMER»**.

- За допомогою кнопок **«▼▲»**, задайте час включення або відключення кондиціонера по таймеру.

При кожному натисканні кнопки значення часу змінюється на **10 хвилин**.

ПРИМІТКА:

після настройки таймера переконайтеся, що індикатор режиму роботи за таймером на панелі індикації внутрішнього блоку світиться.

РЕЖИМ РОБОТИ «SUPER»

При натисканні кнопки **«SUPER»** на пульті ДУ кондиціонер починає роботу в інтенсивному режимі - на максимальне охолодження до 16°C (в режимі охолодження) і на максимальний обігрів до 31°C (в режимі обігріву).

РЕЖИМ РОБОТИ «ECO»

Кнопка **«ECO»** на пульті включає і відключає економічний режим: при охолодженні кнопка **«ECO»** збільшує встановлену температуру на 2°C, а при обігріві зменшує встановлену температуру на 2°C.

НІЧНИЙ РЕЖИМ РОБОТИ "SLEEP»

При натисканні на пульті ДУ кнопки **«SLEEP»** включається нічний режим. Кондиціонер автоматично щогодини збільшує (при охолодженні) і зменшує (при обігріві) задану температуру повітря на 1°C. Через 2 години задана температура приймає постійне значення і через 7 годин **«НІЧНИЙ РЕЖИМ»** автоматично вимикається.

УВАГА!

1. Якщо між пультом і приймачем інфрачервоних сигналів на внутрішньому блоці перебувають сторонні предмети, то кондиціонер не буде приймати сигнали пульта дистанційного керування.

2. Не допускайте попадання на пульт рідини.

3. Не залишайте пульт в зоні впливу високої температури і прямих сонячних променів.

4. Попадання прямих сонячних променів на приймач сигналів ДУ може викликати порушення в роботі кондиціонера.

5. Не залишайте пульт в зоні впливу електромагнітного випромінювання, що генерується іншими домашніми приладами.

ОБЕРЕЖНО!

Не користуйтеся кондиціонером при низьких температурах зовнішнього повітря.

Це може привести до серйозної поломки.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

УМОВИ РОБОТИ

У зазначених нижче випадках може спрацювати термореле і пристрій відключиться.

ОБІГРІВ:

- Температура зовнішнього повітря більше 24°C
- Температура зовнішнього повітря нижче -7°C (для моделей з інвертером може бути -15°C)
- Температура в приміщенні вище 27°C

ОХОЛОДЖЕННЯ:

- Температура зовнішнього повітря більше 43°C (для моделей з інвертером більше 50°C)
- Температура в приміщенні нижче 21°C

ОСУШЕННЯ:

Температура в приміщенні нижче 18°C

* У моделях для тропічного клімату (ТЗ) використовується пікове значення 52°C, а не 43°C.

При роботі кондиціонера в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або ОСУШЕННЯ при відкритих вікнах або дверях і відносній вологості більше 80%, конденсат може виділятися з випускного отвору.

ШУМОВЕ ЗАБРУДНЕННЯ

- Встановлюйте кондиціонер на місцях, які можуть витримати його масу, що дозволить знизити рівень шуму.
- Встановлюйте зовнішній блок в місцях, де шум випускного повітря і робота не створить жодних труднощів сусідам.
- Не встановлюйте нічого перед повітряним отвором зовнішнього блоку, щоб не підвищувався рівень шуму.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАХИСТУ

1

- Пристрій захисту працює наступним чином:

- Для перезапуску пристрою після зупинки або перемикання режиму необхідно почекати 3 хвилини.
- При одночасному підключенні харчування і запуску пристрою, воно може почати роботу через 20 секунд.

2

- Якщо робота була зупинена, знову натисніть кнопку «ON/ OFF» для запуску.

- Якщо таймер був відключений, слід встановити його знову.

ПЕРЕВІРКА

Після тривалого використання слід перевірити чи немає в кондиціонері наступного.

- Перегрів мережевого шнура і вилки, або запаху гару
- Сторонніх звуків або вібрації.
- Протікання води з зовнішнього блоку.
- Металевий корпус проводить струм.



При їх наявності вимкніть кондиціонер.

Після 5 років використання рекомендується провести повну ревізію, навіть якщо немає зазначених вище проблем.

ФУНКЦІЇ РЕЖИМУ ОБІГРІВУ «HEATING»

ПОПЕРЕДНІЙ ПІДІГРІВ

При запуску в режимі «HEATING» повітря починає подаватися з внутрішнього блоку через 2-5 хвилин.

ПОСТ-ПІДІГРІВ

Після завершення роботи в режимі обігріву повітря продовжує надходити з внутрішнього блоку протягом 2-5 хвилин.

РОЗМОРОЖУВАННЯ

У режимі обігріву пристрій автоматично розморожує іній, щоб збільшити ефективність роботи.

Процедура зазвичай займає 2-10 хвилин. При розморожуванні не працюють вентилятори.

Після завершення розморожування перемикання на обігрів відбувається автоматично.

ПРИМІТКА: обігрів не працює в моделях, в яких передбачено тільки охолодження

ПРИМІТКИ

ТРИХВИЛИННА ЗАТРИМКА ВВІМКНЕННЯ

При зникненні напруги в мережі електроживлення кондиціонер відключиться і ввімкнеться знову автоматично через 3 хвилини після відновлення електроживлення.

Ця функція захищає кондиціонер від пошкодження (тільки в кондиціонерах з режимом обігріву).

• **Функція захисту від подачі холодного повітря в приміщення.** Після включення режиму обігріву вентилятор внутрішнього блоку включається із затримкою 5 хвилин, що дає можливість теплообміннику внутрішнього блоку прогрітись (при цьому загоряється індикатор «PRE-DEF»).

ПОПЕРЕДНІЙ ПІДІГРІВ - ВІДТАВАННЯ).

• **Регулювання температури повітря.**

Коли температура повітря в приміщенні досягає заданого значення, швидкість обертання вентилятора внутрішнього блоку автоматично зменшується, а зовнішній блок відключається.

• **РОЗМОРОЖУВАННЯ.** При обмерзанні теплообмінника зовнішнього блоку кондиціонер автоматично перемикається з режиму обігріву на режим відтавання (приблизно на 5-10 хвилин), що веде до підвищення продуктивності кондиціонера (при цьому загоряється індикатор «PRE-DEF»).

ПОПЕРЕДНІЙ ПІДІГРІВ - ВІДТАВАННЯ).

• **У РЕЖИМІ ВІДТАВАННЯ ВЕНТИЛЯТОРИ ВНУТРІШНЬОГО І ЗОВНІШНЬОГО БЛОКІВ НЕ ПРАЦЮЮТЬ.** Вода, що утворилася в процесі відтавання теплообмінника, зливається з піддону зовнішнього блоку.

• **ТЕПЛОПРОДУКТИВНІСТЬ.** Кондиціонер обігріває приміщення, використовуючи теплоту, що міститься в зовнішньому повітрі (принцип роботи теплового насоса), тому при низькій температурі зовнішнього повітря теплопродуктивність кондиціонера знижується. Якщо кондиціонер не забезпечує комфортну температуру повітря в приміщенні, то використовуйте додаткові опалювальні прилади.

ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ

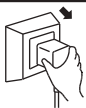
Після закінчення терміну експлуатації прилад повинен бути утилізованим відповідно до норм, правил і способів діючого законодавства.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

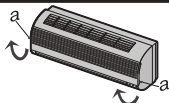
ДОГЛЯД ЗА ПЕРЕДНЬОЮ ПАНЕЛЛЮ

Вимкніть живлення

Увага! Перед відключенням пристрою з мережі, його необхідно вимкнути за допомогою ПДУ.



Візьміться в точках "а" і потягніть, щоб зняти передню панель



Для чищення використовуйте суху м'яку тканину. При сильному забрудненні - теплої води (до 40°C)

Не використовуйте для чищення летючі речовини (бензин, поліроль і т.д.)

Не розпилюйте вологу на внутрішній блок. **НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ СТРУМОМ!**

Встановіть передню панель назад і закрийте її. Натисніть вниз в точках "b"



ДОГЛЯД ЗА ПОВІТРЯНИМ ФІЛЬТРОМ

Фільтр необхідно чистити через кожні 100 годин роботи наступним чином:

Відкрийте пристрій і зніміть повітряний фільтр



1. Відкрийте передню панель.
2. Легко натисніть на ручку фільтра спереду.
3. Візьміться за ручку і витягніть фільтр.

Очистіть і встановіть на місце повітряний фільтр

Якщо забруднення видно, промийте його розчином в теплій воді миючим засобом. Після очищення висушіть фільтр в тіні.

Закрийте передню панель

При використанні кондиціонера в умовах сильного забруднення проводьте очищення фільтра кожні два тижні.

НАПРИКІНЦІ СЕЗОНУ

Встановіть на пів дня температуру (до 30°C) і запустіть **ОХОЛОДЖЕННЯ**, щоб осушити пристрій всередині

Вимкніть прилад та відключіть мережевий вимикач з метою безпеки і економії електроенергії

Почистіть і встановіть на місце фільтри

Очистіть внутрішній і зовнішній блоки

Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування

НА ПОЧАТКУ СЕЗОНУ

Переконайтеся що місця забору і випуску повітря на внутрішньому і зовнішньому блоку не заблоковані

Перевірте, чи нема корозії і іржі на основі приладу

Переконайтеся що заземлення не порушено і невідключено

Переконайтеся що повітряний фільтр очищений

Увімкніть мережевий вимикач

Вставте батарейки в пульт дистанційного керування

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

УВАГА! Не всі перераховані нижче випадки означають несправність.

Перед зверненням до сервісного центру слід спочатку перевірити наступне:

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Не запускається	- Вилка вставлена ненадійно. - Розрядилися батарейки в пульті ДК. - Спрацьовує захисний пристрій. - Вийшов з строю запобіжник.
Повітря не охолоджується або не нагрівається	- Чи не заблоковано місця забору і випуску повітря? - Температура налаштована правильно? - Чи не забруднений повітряний фільтр?
Погано управляється	При великих перешкодах (занадто велика статична електрика, перебої в електромережі) робота не буде стабільною. В цьому випадку відключіть від мережі і знову ввімкніть через 2-3 секунди.
Не відразу спрацьовує	Зміна режиму під час роботи, спрацює через 3 хвилини.
Специфічний запах	Запах може виходити з іншого джерела: меблі, сигарет, якщо він був поглинений і вивуається разом з повітрям.
Шум проточної води	- Шум, викликаний течією холодоагенту в кондиціонері, не свідчить про несправність. - Звук розморожування в режимі обігріву.
Чути потріскування	Звук може походити від розширення або стиснення передньої панелі через зміну температури.
З випускного отвору розпорошується волога	Волога виникає, якщо повітря в приміщенні стає дуже холодним через випуск холодного повітря внутрішнім блоком в режимі «ОХОЛОДЖЕННЯ» або осушення.
Постійно горить індикатор компресора (червоний), відключається вентилятор внутрішнього блоку.	Пристрій перемикається від обігріву до розморожування. Індикатор відключиться протягом 10 хвилин, переключиться назад в режим обігріву.
При запуску режиму «ОБІГРІВ» повітря подається не відразу	Кондиціонер не готовий подавати досить теплого повітря, будь ласка, зачекайте (2-5 хвилин).
В режимі «ОБІГРІВ» подача повітря відключається на 5-10 хвилин	Пристрій автоматично розморожується, зовні з'являється конденсат. Після розморожування автоматично продовжить роботу.
Пульст дистанційного керування працює некоректно	- Якщо в межах відстані немає перешкод, налаштуйте пульт і пристрій. - Розряджені батарейки - Замініть їх і спробуйте ще раз.

НЕСПРАВНІСТЬ	РІШЕННЯ
Працюючий прилад видає дивні звуки	Негайно вимкніть кондиціонер і від'єднайте шнур від мережі
Пошкоджено блок управління	
Пошкоджено плавкі запобіжники або вимикачі	
У прилад потрапила вода або будь-які предмети	
Кабелі або розетка перегрілися	
Від приладу виходить сильний запах	

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ НА ДИСПЛЕЇ(ON/OFF)
При виникненні помилок, дисплей внутрішнього блоку показує наступні коди помилок:

СИМВОЛ	ІНДИКАТОР РОБОЧОГО РЕЖИМУ	ОПИС ПОМИЛКИ
E1	Один раз/циклічно	Помилка датчика RT
E2	Два рази/циклічно	Помилка датчика IPT
E4	Чотири рази/циклічно	Захист системи
E5	П'ять разів/циклічно	Захист системи (модель захисту від високого/низького тиску)
E6	Шість разів/циклічно	Відмова двигуна внутрішнього блоку

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ НА ДИСПЛЕЇ(ІНВЕРТОРНІ КОНДИЦІОНЕРИ)
При виникненні помилок, дисплей внутрішнього блоку показує наступні коди помилок:

СИМВОЛ	ОПИС ПОМИЛКИ	ЗАУВАЖЕННЯ
E0	Відмова зв'язку внутрішнього і зовнішнього блоку	
E1	Відмова температурного датчика внутрішнього блоку	
E2	Відмова температурного датчика випарника внутрішнього блоку	
E3	Відмова температурного датчика випарника зовнішнього блоку	
E4	Система охолодження не працює належним чином	Витік газу, відмова 4-ходового клапана, засмічення системи і т. д.

СИМВОЛ	ОПИС ПОМИЛКИ	ЗАУВАЖЕННЯ
E6	Неправильна робота мотора вентилятора внутрішнього блоку	Огляньте всі відповідні деталі, такі як двигун вентилятора лопаті вентилятора, друковану плату і т.д.
E7	Відмова температурного датчика навколишнього середовища зовнішнього блоку	
E8	Відмова датчика температури нагнітання зовнішнього блоку	
E9	Помилка роботи інверторного модуля	Інверторний модуль працює неправильно.
EA	Відмова коректора коефіцієнту потужності	
EB	Порушений зв'язок між головною платою і платою дисплея	Для підлогових
EC	Поганий зв'язок з модулями зовнішнього блоку	
EE	Відмова ПЗУ зовнішнього блоку	
EF	Відмова мотора вентилятора зовнішнього блоку	
EU	Тест ланцюга живлення зовнішнього блоку пройшов невдало	
P0	Захист блоку інвертора зовнішнього блоку	
P1	Захист від підвищеної і зниженої напруги	
P2	Захист від перепадів напруги в мережі	
P4	Захист від перегріву труби нагнітача зовнішнього блоку	
P5	Захист від переохолодження в режимі охолодження	
P6	Захист від перегріву в режимі охолодження	
P7	Захист від перегріву в режимі нагріву	
P8	Захист від перегріву / переохолодження від навколишнього середовища.	
P9	Захист компресора (неправильний запуск)	
PA	Конфлікт встановлених налаштувань	
F0	Відмова тесту датчика інфрачервоного сенсора	
F1	Відмова тесту ланцюга живлення зовнішнього блоку	
F2	Захист датчика температури нагнітання	Чи підключений датчик?
F3	Захист датчика температури випарника зовнішнього блоку	Чи підключений датчик?
F4	Захист правильного руху охолоджуючого газу	Перевірити 2-х і 3-х сторонній клапан, відкритий або, ні? Система охолодження заблокована?
F5	Захист коректора коефіцієнту потужності від перевантаження напруги в мережі	
F6	Відсутня фаза на компресорі	
F7	Захист модуля температури	
F8	Неправильне положення чотирьох-стороннього клапана	

СИМВОЛ	ОПИС ПОМИЛКИ	ЗАУВАЖЕННЯ
F9	Помилка тесту блоку температури	
FA	Відмова ланцюга компресора, перевірте з'єднання кабелю	
FB	Обмеження / зменшення частоти для захисту від перевантаження в режимі охолодження / обігріву	Запитується з пульта
FC	Обмеження / зменшення напруги. Захист від високої напруги	Запитується з пульта
FE	Обмеження / зменшення частоти для захисту модуля струму (фазовий ток компресора)	Запитується з пульта
FF	Обмеження / зменшення частоти для захисту від перегріву модуля температури	Запитується з пульта
FH	Обмеження / зменшення частоти для захисту приводу компресора	Запитується з пульта
FP	Обмеження / зменшення частоти для захисту від конденсації	Запитується з пульта
FU	Обмеження / зменшення частоти для захисту від замерзання	Запитується з пульта
FY	Захист від витoku газу	
FJ	Обмеження / зменшення частоти для захисту від перегріву	Запитується з пульта
FN	Обмеження / зменшення частоти для захисту ланцюга змінного струму зовнішнього блоку	Запитується з пульта
H1	Реле системи охолодження високого тиску несправне	Зарезервовано
H2	Реле системи охолодження низького тиску несправне	Зарезервовано
BJ	Несправність датчика вологості	Запитується з пульта
CL	Брудний повітряний фільтр	

A. Налаштування за допомогою клавіші ECO або SLEEP. Для використання виконайте вимоги нижче:

- 1) Увімкніть кондиціонер, використовуйте пульт дистанційного керування для установки кондиціонера в режим COOLING;
 - 2) Встановіть температуру 30 ° C;
 - 3) Швидкість обертання вентилятора встановіть в MID;
 - 4) Всі подальші функції працюють тільки протягом 3 хвилин після включення живлення.
- A1: НАТИСНІТЬ 6 разів протягом 8 секунд для відображення температури.**
- Якщо спочатку на дисплеї SET TEMPERATURE, то воно зміниться на ROOM TEMPERATURE і прозвучить сигнал 2 рази.
 - Якщо відображається ROOM TEMPERATURE, тоді воно зміниться на SET TEMPERATURE і 1 раз прозвучить сигнал.

- A2: НАТИСНІТЬ 8 разів протягом 8 секунд для відображення температури.**
- Якщо на дисплеї внутрішнього блоку вказана вихідна температура за Цельсієм (° C), то вона зміниться та буде відображати температуру за Фаренгейтом (° F), прозвучить 1 звуковий сигнал.
 - Якщо внутрішній блок відображає температуру за Фаренгейтом (° F), то вона зміниться на температуру за Цельсієм (° C), і 1 раз прозвучить сигнал.

- A3: НАТИСНІТЬ 10 разів протягом 8 секунд -для автоматичного перезапуску кондиціонера.**
- Якщо функція перезапуску спочатку не функціонувала, функція буде активована. Прозвучить сигнал 3 рази.
 - Якщо перезапуск активований раніше, то функція буде скасована, і звуковий сигнал прозвучить 4 рази.

В. Функція запиту кодів помилок допомогою пульта.
Як показано в кодах несправностей, деякі коди (Fb ~ bj) потребують запит з пульта дистанційного керування для перевірки.
Під час роботи пристрою натисніть кнопку ECO 8 разів протягом 8 секунд, пролунає сигнал 2 рази, і Ви можете перевірити спеціальні коди помилок такі як Fb ~ Fn, bj і т. д.

ВСТАНОВЛЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА

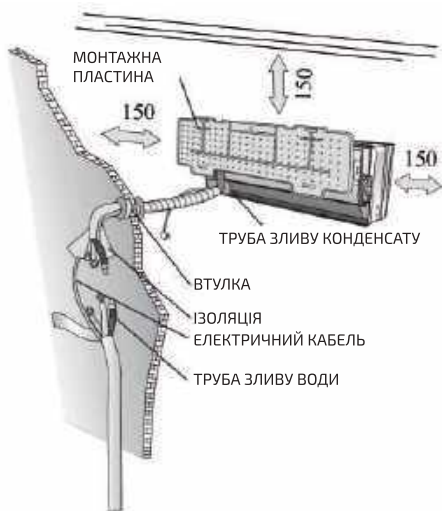
ВИБІР МІСЦЯ УСТАНОВКИ

ВНУТРІШНІЙ БЛОК

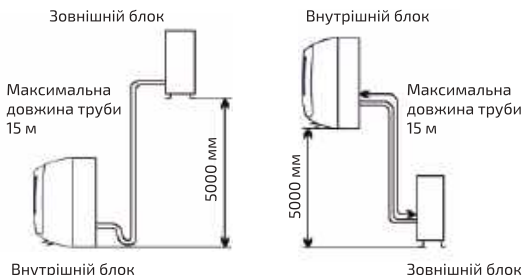
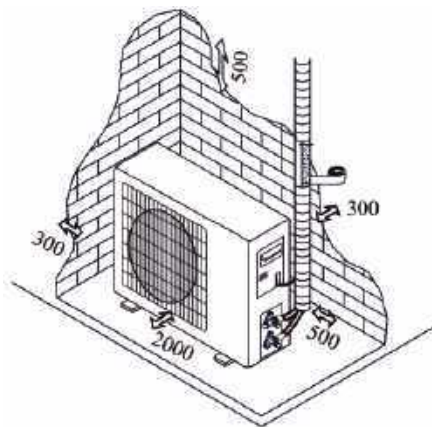
- Встановіть внутрішній блок кондиціонера на надійну стіну, яка не піддається вібрації.
- Отвори впуску та випуску повітря не повинні бути чимось закриті: повітря повинно вільно поширюватися по кімнаті.
- Не встановлюйте блок поруч з джерелом тепла, пара або газу.
- Встановлюйте прилад біля розетки.
- Не встановлюйте прилад в місці, де він буде знаходитись під прямими сонячними променями.
- Встановлюйте кондиціонер таким чином, щоб відстань між внутрішнім і зовнішнім блоком була мінімальною.
- Регулярно перевіряйте коректну роботу приладу. Залиште відстань між приладом і стіною або стелею, як показано на малюнку.
- Встановіть внутрішній блок так, щоб фільтр був в зоні легкої досяжності.

ЗОВНІШНІЙ БЛОК

- Не встановлюйте зовнішній блок поруч з джерелами тепла, пара або газу.
- Не встановлюйте блок в занадто вітряних або подібних місцях.
- Не встановлюйте блок там, де ходять люди.
- Виберіть місце, де вихід повітря і шум не буде заважати сусідам.
- Уникайте установки блоку там, де він буде знаходитись під дією прямих сонячних променів (в іншому випадку використовуйте додатковий захист приладу, який не повинен перешкоджати вільному впуску та випуску повітря).
- Залиште відстань між приладом та іншими об'єктами, як показано на малюнку, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря.
- Підберіть для зовнішнього блоку стійке і безпечне місце.
- Якщо зовнішній блок вібрує під час роботи, підкладіть під нього гумову підкладку.



Мінімально допустима відстань (мм) зазначено на малюнку



Перед початком установки вирішіть, де будуть розташовуватися внутрішній і зовнішній блоки, з урахуванням відстані, яку слід залишити між кондиціонером і стіною, стелею і будь-якими предметами.

❗ Внутрішній блок встановлюється безпосередньо в бажаній кімнаті. Уникайте установки внутрішнього блоку в коридорах і прохідних приміщеннях.

❗ Внутрішній блок встановлюється на висоті не менше 2.5 метрів від підлоги.

Для установки необхідно:

Кріплення монтажної пластини

1. За допомогою нівеліру нанесіть точну розмітку для встановлення монтажної пластини.
2. Просвердліть в стіні отвори діаметром 32 мм.
3. Вставте в отвори пластикові анкери.
4. За допомогою хрестоподібних гвинтів (саморізів) закріпіть монтажну пластину на стіні.
5. Перевірте надійність кріплення монтажної пластини.

ПРИМІТКА: форма монтажної пластини може відрізнятись від представленої на малюнку, але установка проводиться аналогічно.

Свердління отвору в стіні для труби

1. Виберіть місце в стіні для свердління отвору для труби (при необхідності), з огляду на розташування монтажної пластини.
2. Вставте гнучкий фланець в отвір в стіні для підтримки його чистоти і збереження.

❗ Отвір має мати легкий нахил назовні.

ПРИМІТКА: зливна труба також повинна мати нахил назовні щоб уникнути протікання.

Електричні з'єднання - внутрішній блок

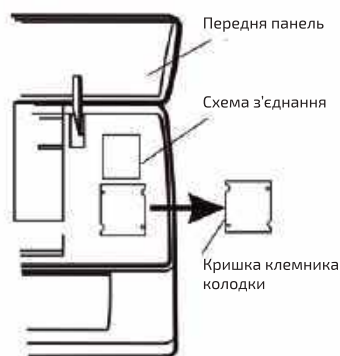
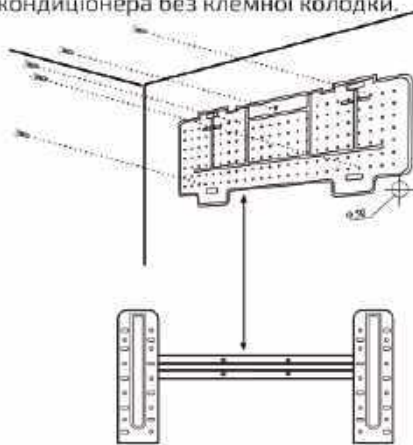
1. Підніміть передню панель
2. Зніміть кришку, як показано на малюнку (відкрутивши гвинт або зламавши гачки).
3. Схема електричних з'єднань дається на правій частині блоку під передньою панеллю.
4. З'єднайте кабелі з клемою з гвинтовим кріпленням, відповідно до номерів, дотримуючись правил техніки безпеки.

❗ Кабель, що з'єднує внутрішній і зовнішній блоки, повинен бути для зовнішнього використання

❗ Розетка повинна знаходитися в зоні досяжності, щоб при необхідності прилад можна було * відключити від мережі.

❗ Слід забезпечити надійне заземлення.

❗ Якщо силовий кабель пошкоджений, зверніться в сервісний центр за наданням заміни. Примітка: кабель під'єднаний до головної друкованої плати внутрішнього блоку виробником, відповідно до моделі кондиціонера без клемної колодки.

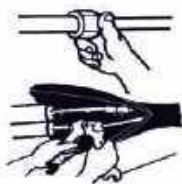
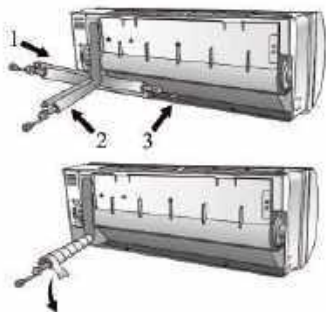


Монтаж труб для циркуляції холодоагенту

Трубопровід може бути розташований в одному з напрямків, позначеному цифрами на малюнку. Якщо трубопровід потрібно розвернути в напрямку 1 або 3, видаліть заглушку, вирізавши її уздовж канавки за допомогою ножа.

За допомогою ізоляційної стрічки зв'яжіть разом мідні трубки, зливну трубу у електрокабель та ведіть їх в напрямку до отвору в стіні. Зливна труба має при цьому розташовуватися вниз, щоб вода могла вільно стікати.

- Не знімайте з труби ковпачок перед монтажем, щоб уникнути попадання всередину вологи або забруднень.
- Якщо труба часто піддається згинанню або розтягуванню, вона втратить свою гнучкість. Не згинайте трубу більше трьох разів на одному місці.
- Розвертайте згорнуту трубу, обережно випрямляючи її, як показано на малюнку.



гайковий ключ

З'єднання з внутрішнім блоком

1. Видаліть ковпачок з труби внутрішнього блоку (перевірте щоб всередину не потрапили забруднення)
2. Вставте конусну гайку і встановіть фланець на самий кінець сполучної труби.
3. Закріпіть з'єднання за допомогою двох гайкових ключів, працюючи в протилежних напрямках.

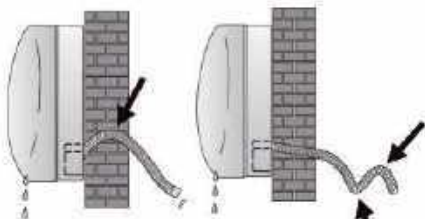
Дренаж конденсату внутрішнього блоку

Правильна установка дренажного трубопроводу внутрішнього блоку, являється важливим етапом монтажу кондиціонера.

1. Встановіть зливний шланг під мідною трубою, намагаючись не створювати сифон і петлі.
2. Дренажний шланг прокладіть під нахилом, для кращого зливу.
3. Не згинайте зливний шланг, не скручуйте його, не опускайте один кінець у воду. Якщо до зливного шлангу додано подовження, упевніться, що місце з'єднання обмотане ізоляцією.
4. Якщо комунікації встановлені справа, труби, кабель і дренажний шланг повинні бути ізольовані та закріплені на задній панелі приладу з'єднувальною трубою.



ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО

НЕПРАВИЛЬНО

Монтаж внутрішнього блоку

Після з'єднання трубок відповідно до інструкції, встановіть з'єднувальні кабелі. Потім встановіть дренажну трубку. Після підключення обмотайте трубу, кабелі і дренажну трубку ізолюючим матеріалом.

1. Правильно розташуйте мідні трубки, кабелі і дренажну трубку.
2. Обмотайте з'єднувальні частини труб ізоляцією, захистивши зверху вінілової плівкою.
3. Направте з'єднані труби, кабелі і дренажну трубку через отвір в стіні, встановіть внутрішній блок на верхню частину монтажної пластини.
4. Щільно притисніть нижню частину внутрішнього блоку до монтажної пластини.

Монтаж зовнішнього блоку

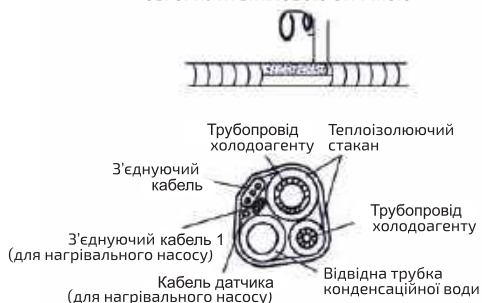
- Зовнішній блок повинен бути встановлений на міцну і надійну стіну і закріплений.
- Перед приєднанням труб і кабелів слід: вибрати оптимальне розташування на стіні, передбачивши простір для зручності технічного обслуговування.
- Прикрутіть кронштейн до стіни за допомогою анкерів, підбір яких залежить від типу стіни.
- Використовуйте більшу кількість анкерів, ніж зазвичай потрібно для такої ваги, щоб уникнути вібрації під час роботи і щоб забезпечити надійне кріплення кондиціонера надовго.
- Блок повинен бути встановлений відповідно до обмежень і правилами Вашої країни.

Дренаж конденсату зовнішнього блоку (тільки для моделей з теплонасосом)

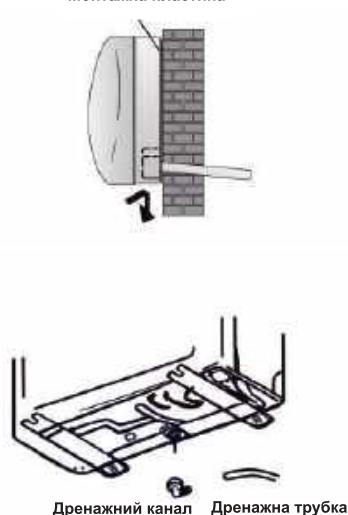
Конденсат, що утворився в зовнішньому блоці в режимі обігріву при відтаванні може бути виведений через дренажну трубку.

1. Дренажний отвір має перебувати в 25 міліметровому отворі блоку, як показано на малюнку.
2. З'єднайте дренажний отвір і дренажну трубку. Подбайте про те, щоб вода зливалася в підходяще для цього місце.

ОБГОРНУТИ ВІНІЛОВОЮ СТРИЧКОЮ



Монтажна пластина



Електричні з'єднання

1. Зніміть кришку.
2. Підключіть дроти кабелю до клемної колодки, використовуючи ту ж нумерацію, що і у внутрішньому блоці.
3. Для налагодження електричних з'єднань вивчіть електричну схему на задній поверхні кришки.
4. Зафіксуйте кабелю тросовим затискачем.
5. Забезпечте надійне заземлення.
6. Закрийте кришку.

З'єднання труб

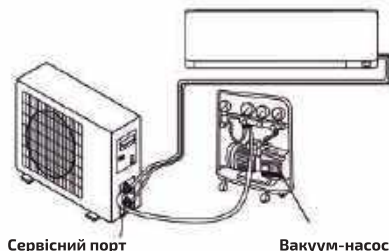
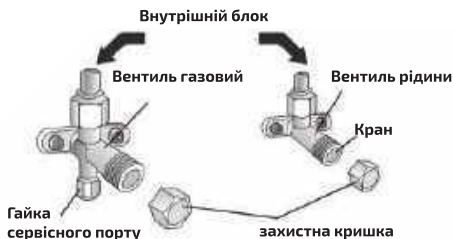
Вкрутіть конусні гайки в зовнішній блок, виконуючи ту ж послідовність дій, що і для внутрішнього блоку.

Щоб уникнути протікання, зверніть увагу на наступні моменти:

1. Затягніть конусні гайки за допомогою двох ключів. Намагайтеся не пошкодити труби.
2. Якщо обертальний момент недостатньо затягнуть, може виникнути протікання. При надмірному затягуванні обертового моменту також імовірно протікання, оскільки фланець може бути пошкоджений.
3. Найбільш надійне кріплення забезпечується за допомогою використання ключа з обмеженим обертовим моментом і гайковим ключем: зверніться до таблиці на сторінці 23

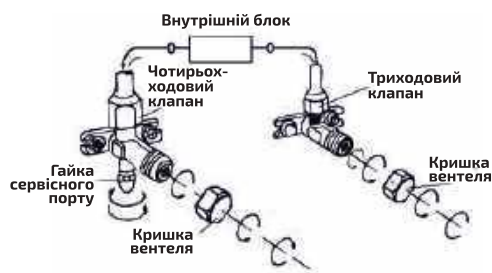
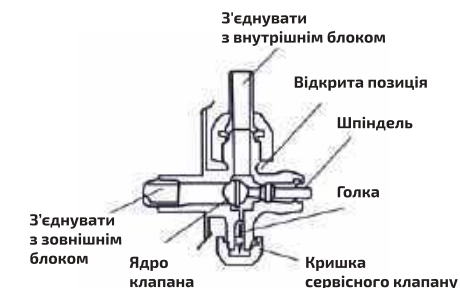
Спуск повітря і вологи

Накопичення повітря і вологи в ланцюзі холодоагенту призводить до неполадок компресора. Поєднавши внутрішній і зовнішній блоки, усуньте повітря і вологу з ланцюга холодоагенту за допомогою вакуумного насоса.



- 1) Відкрутіть і зніміть ковпачки з двосторонніх і тристоронніх вентилів.
- 2) Відкрутіть і зніміть ковпачки з сервісного отвору.
- 3) Підключіть шланг вакуумного насоса до сервісного клапану.
- 4) Працюйте вакуумним насосом 10-15 хвилин до досягнення абсолютного вакууму (10 мм ртутного стовпа).
- 5) Продовжуючи працювати вакуумним насосом, закрутіть в місці з'єднання вентиль низького тиску вакуумного насоса. Зупиніть вакуумний насос.
- 6) Відкрийте на 1/4 обороту двосторонній вентиль і закрийте його через 10 секунд. Перевірте всі з'єднання деталей на предмет підтікання за допомогою рідкого мила або електронного приладу для визначення протікання.
- 7) Поверніть двосторонній і тристоронні вентиля. Від'єднайте шланг вакуумного насоса.
- 8) Одягніть і закрутіть ковпачки вентилів.

СХЕМА ЧОТИРЬОХ-ХОДОВОГО КЛАПАНА



ОСТАННІ КРОКИ

1. Оберніть теплоізоляційним матеріалом трубопровід внутрішнього блоку за допомогою ізоляційної стрічки.
2. Зафіксуйте надлишок кабелю до труби або до зовнішнього блоку.
3. Зафіксуйте труби на стіні (попередньо обмотавши їх ізоляційною стрічкою) за допомогою затискачів або пластикових кріплень.
4. Закрийте отвір в стіні, через яке проходять труби так, щоб виключити проникнення через нього вологи та повітря.

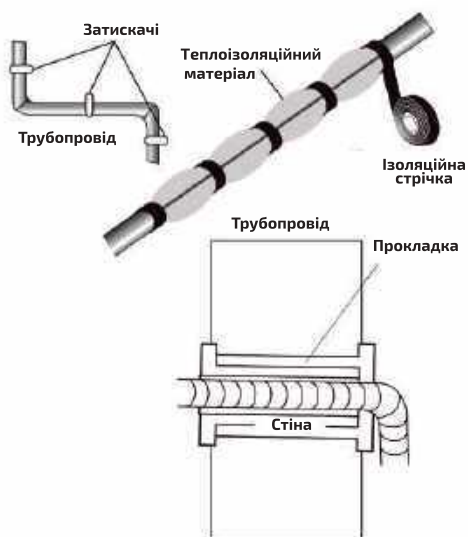
Тестування внутрішнього блоку

- Чи правильно працює пристрій при вклученні/виключенні в режимі вентиляція?
- Чи правильно працює кнопка MODE?
- Чи працює таймер, чи зберігаються налаштування?
- Чи горять лампочки-індикатори?
- Чи правильно працюють направляючі потоку повітря?
- Чи регулярно зливається конденсат?

Тестування зовнішнього блоку

- Чи виникає під час роботи приладу ненормальний шум або вібрації?
- Чи не доставляють незручності сусідам шум, потік повітря або злив води?
- Протікання холодоагенту не проявляється після запуску?

Примітка: Електроконтроллер дозволяє компресору почати роботу тільки через три хвилини після того, як кондиціонер вклучиться на всіх режимах окрім вентиляції.



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВСТАНОВНИКА

Продуктивність моделі з фіксованими оборотами (Btu* / год)	7k	9k	12k	18k	24k
Діаметр труби для рідини	1/4" (φ6)				
Діаметр газової труби	3/8" (φ9.52)			1/2" (φ12)	5/8" (φ15.88)
Заводська заправка (на довжину труб)	3 м				
Максимальна відстань між зовнішнім та внутрішнім блоками	15 м				
Додаткова заправка холодоагента	20 гр./м				
Максимальна різниця між рівнем зовнішнім та внутрішнім блоками	5 м				
Тип холодоагента	K410A				

Продуктивність моделі інверторного типу (Btu* / год)	7k	9k	12k	18k	24k
Діаметр труби для рідини	1/4" (φ6)				
Діаметр газової труби	3/8" (φ9.52)		1/2" (φ12)	5/8" (φ15.88)	
Заводська заправка (на довжину труб)	3 м		4 м		
Максимальна відстань між зовнішнім та внутрішнім блоками	15 м				
Додаткова заправка холодоагента	20 гр./м		30 гр./м		
Максимальна різниця між рівнем зовнішнім та внутрішнім блоками	5 м				
Тип холодоагента	K410A				

Відповідно наклейці з даними зовнішнього блоку

Закручування обертового моменту для захисних ковпаків і з'єднання фланців

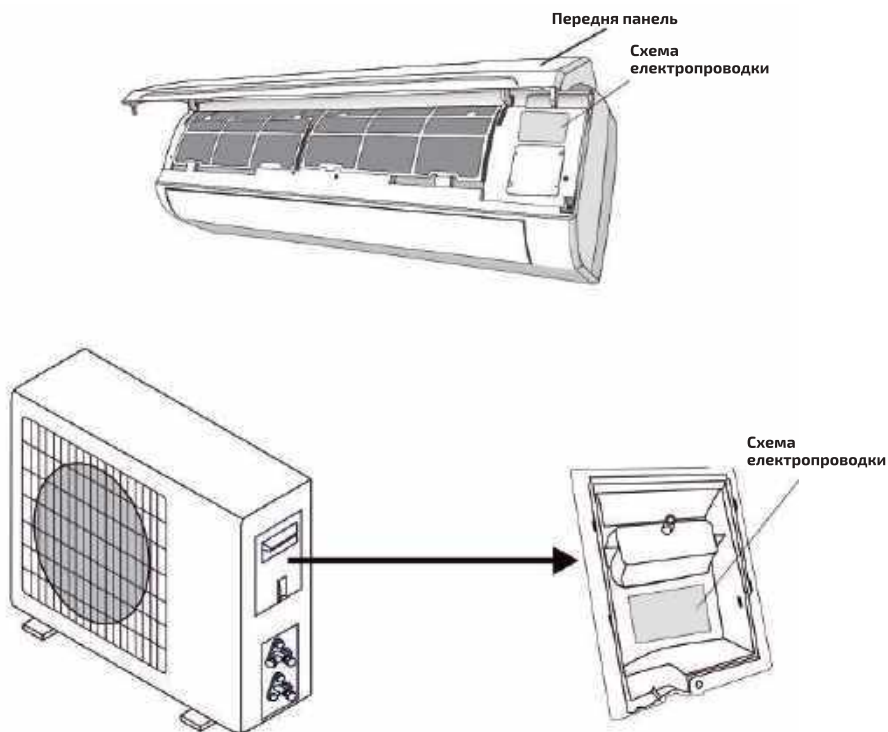
Труба	1/4" (ф6)	3/8" (ф9.52)	1/2" (ф12)	5/8" (ф15.88)
Закручування обертового моменту (Н x м)	15-20	31-35	35-45	75-80
Відповідне зусилля (при використанні гайкового ключа на 20 см)	~ зусилля зап'ястя	~ зусилля руки	~ зусилля руки	~ зусилля руки
	гайка сервісного отвору	запобіжні ковпаки		
Закручування обертового моменту (Н x м)	7-9	25-30		

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВСТАНОВНИКА**СХЕМА МОНТАЖУ**

Для різних моделей схеми електропроводки можуть бути різними. Будь ласка, зверніться до електричних схем, наклеєних на внутрішньому і зовнішньому блоці відповідно.

На внутрішньому блоці схема проводки наклеюється під передньою панеллю;

На зовнішньому блоці, схема проводки наклеюється на задній частині зовнішньої кришки ручки.



Зверніть увагу: для деяких моделей дроти підключені виробником до плати управління внутрішнього блоку без клемної колодки.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВСТАНОВНИКА

Специфікація кабельних проводів

Продуктивність моделі з фіксованими оборотами (Btu* / год)		7k	9k	12k	18k	24k
		Перетин кабелів				
Силовий кабель	N	1.0 mm ² AWG18	1.0 mm ² (1.5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5 mm ² AWG16	1.5 mm ² AWG16	
	L	1.0 mm ² AWG18	1.0 mm ² (1.5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5 mm ² AWG16	1.5 mm ² AWG16	
	E	1.0 mm ² AWG18	1.0 mm ² (1.5 mm ²) AWG18 (AWG16)	1.5 mm ² AWG16	1.5 mm ² AWG16	
З'єднуючий кабель	N	1.0 mm ²	1.0 mm ² (1.5 mm ²)	1.5 mm ²	1.5 mm ²	
	L	1.0 mm ²	1.0 mm ² (1.5 mm ²)	1.5 mm ²	1.5 mm ²	
	1	1.0 mm ²	1.0 mm ² (1.5 mm ²)	1.5 mm ²	1.5 mm ²	
	2	0.75 mm ²				
	3	0.75 mm ²				
	⊕	0.75 mm ²				

Продуктивність моделі інверторного типу (Btu* / год)		7k	9k	12k	18k	24k
		Перетин кабелів				
Силовий кабель	N	1.0 mm ² (1.5 mm ²) AWG18 (AWG16)		1.5 mm ² AWG16	2.5 mm ² AWG14	
	L	1.0 mm ² (1.5 mm ²) AWG18 (AWG16)		1.5 mm ² AWG16	2.5 mm ² AWG14	
	E	1.0 mm ² (1.5 mm ²) AWG18 (AWG16)		1.5 mm ² AWG16	2.5 mm ² AWG14	
З'єднуючий кабель	N	1.0 mm ² (1.5 mm ²)		1.5 mm ²	0.75 mm ²	
	L	1.0 mm ² (1.5 mm ²)		1.5 mm ²	0.75 mm ²	
	1	1.0 mm ² (1.5 mm ²)		1.5 mm ²	0.75 mm ²	
	⊕	1.0 mm ² (1.5 mm ²)		0.75 mm ²		

Тип запобіжника на 220 В використовується в контролері зовнішнього блоку для моделей на 7К, 9К, 12К, 18К, 24К - 50Т при потужності 3.15 А, 250 В. Тип запобіжника на 110 В використовується в контролері зовнішнього блоку для моделей на 7К, 9К, 12К - 50Т при потужності 3.15 А, 125 В. Тип запобіжника використовуваного в інверторному контролері зовнішнього блоку для моделей на 7К, 9К, 12К - 61Т при потужності 15 А, 250 В.

Примітка: Дані по перетинах кабелю наведені на підставі стандартів КНР, обов'язково користуйтеся місцевими стандартами.

ЗБЕРІГАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярне технічне обслуговування є важливим пунктом в забезпеченні надійної роботи кондиціонера. Перед здійсненням технічного обслуговування вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі.

ВНУТРІШНІЙ БЛОК ЧИСТКА ФІЛЬТРУ ПРОТИ ПИЛУ

1. Відкрийте передню панель в напрямку стрілки.
 2. Притримуючи однією рукою передню панель, іншою рукою витягніть повітряний фільтр.
 3. Промийте фільтр водою. Якщо забруднення фільтра носять маслянистий характер, промийте фільтр теплою водою (температура не вище 45 градусів C). Просушіть фільтр в прохолодному сухому місці.
 4. Притримуючи однією рукою передню панель, вставте фільтр іншою рукою.
 5. Закрийте панель.
- Електростатичний і дезодоруючий фільтр (при наявності) не миються і не чистяться, а замінюються на нові кожні 6 місяців.

ЧИСТКА ТЕПЛОБІМІННИКА

1. Відкрийте передню панель блоку, підніміть його і потім зніміть його з кріплення, щоб полегшити процес чищення.
2. Протріть внутрішній блок ганчіркою, змоченою у воді з нейтральним милом. Не використовуйте для чищення розчинники і агресивні миючі засоби.
3. Якщо теплообмінник зовнішнього блоку засмічений, очистіть його, видаливши листя і забруднення струменем повітря і невеликою кількістю води.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ В КІНЦІ СЕЗОНУ

1. Відключіть прилад від мережі
2. Почистіть і замініть фільтри
3. У теплий і сухий день включіть вентилятор в режим вентилявання і залиште на кілька годин, щоб блок повністю просох зсередини.

ЗМІНА БАТАРЕЙОК

Якщо:

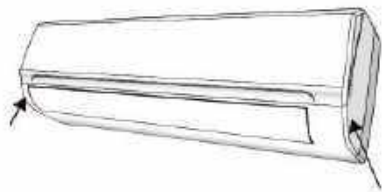
- Внутрішній блок не подає сигнал у відповідь.
- Рідкокристалічний дисплей не включається.

Тоді:

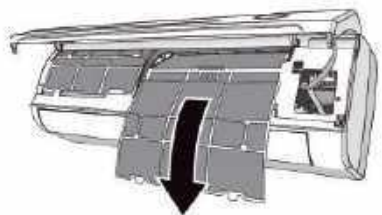
- Зніміть кришку в задній частині ПДК
- Встановіть нові батарейки, дотримуючись полярності (+ \ -).

Примітка: Використовуйте тільки нові батарейки.

- Виймайте батарейки з ПДК, коли кондиціонер не використовується.



ФІЛЬТР ПРОТИ ПИЛУ



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезного повреждения оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, чтобы избежать серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.

ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
 - Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке прибора.
 - Минимальная длина магистрали между внешним и внутренним блоками - 3 м.
 - Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
 - Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
 - Во избежание сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
1. Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
 2. Кондиционер должен быть надежно заземлен.

RUS

ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку включения / выключения.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, потому что вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанного в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера - это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

ГАНТАЙНІ ЗОВОВ'ЯЗАННЯ

На даний прилад надається гарантія строком на 24 місяці з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду постачальник зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складанням. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину й підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні.

Справжня гарантія признається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до керівництва з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався й не був ушкоджений в результаті неправильного використання, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширюється на витратні матеріали (фільтри, лампочки, ущільнювачі і т. д.). Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються від дня продажу.



Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми по переробці відходів. Проявіть турботу про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.

Наші вироби повинні бути встановлені з урахуванням відстані, вказаної в інструкції по монтажу кондиціонера, щоб забезпечити доступ з двох сторін, або щоб була можливість виконувати планове технічне обслуговування та ремонт. До компонентів виробу повинен бути забезпечений доступ і можливість їх розбирання при повній безпеці для людини та навколишніх предметів. З цієї причини там де будуть не виконані вказівки, наведені в Інструкції з експлуатації та монтажу, всі витрати, необхідні для доступу до виробу і для його ремонту (по забезпеченню безпеки робіт відповідно до вимог діючого законодавства) із застосуванням строп, вантажних автомобілів (автомобілів з підйомником), будівельних лісів або інших способів підйому на висоту, не будуть рахуватися гарантією і будуть оплачуватися кінцевим покупцем. Монтаж та профілактичні роботи відносяться до платних послуг і гарантійні зобов'язання компанії на ці роботи не поширюються. Вказані вище витрати на професійний монтаж і профілактичні роботи будуть компенсовані за рахунок тривалою і надійною роботою кондиціонера.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Использованные в руководстве по эксплуатации обозначения следует интерпретировать как показано ниже.

⊘ Запрещено

⚠ Обязательно выполняйте требования

🔍 Следует обратить внимание

🔌 Выньте вилку из розетки

⚡ Обязательно заземление

⚠ Предупреждение: неправильное использование может привести к серьезным последствиям, травмам и т.д.

⚠ Используйте соответствующий источник питания согласно требованиям, указанным в паспортной табличке. В противном случае могут произойти серьезные сбои или возникнуть пожар. Если силовой кабель поврежден, обратитесь для замены к производителю, его сервисному агенту или лицу соответствующей квалификации.	⚠ Этот прибор предназначен для кондиционирования воздуха в домашних условиях и не должен использоваться для других целей, например для сушки одежды, охлаждения еды и т.д.	⚠ Во время работы устройства не пытайтесь отключить его, вытаскивая вилку из розетки - в результате искры могут возникнуть пожар.
⚠ Не запутывайте, не снимайте и не тяните за шнур питания, это может привести к его повреждению; сломанный сетевой шнур может привести к поражению электрическим током.	⚠ Никогда не вставляйте палки и другие посторонние предметы в устройство. Если вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.	⊘ Длительное нахождение под потоком холодного воздуха может быть вредно для здоровья. Настройте так, чтобы поток воздуха циркулировал по всему помещению.
⚠ При возникновении неполадок сначала выключите прибор при помощи ПДУ перед отключением питания с сети.	🔍 Не занимайтесь ремонтом устройства самостоятельно. При неправильном ремонте может произойти поражение электрическим током и т.д.	⊘ Не допускайте попадания потока воздуха на газовые горелки и плиты.
⊘ Не прикасайтесь к кнопкам прибора влажными руками.	⚠ Не устанавливайте никакие предметы на наружный блок	⚡ Пользователь обязан заземлить устройство в соответствии с местными нормами электротехнических работ при помощи квалифицированного техника.
⊘ Не используйте удлинители не включайте прибор в розетку, в которую включены другие устройства.	⚠ Убедитесь, что на вилке нет пыли, вставляйте ее плотно, убедитесь, что она не выпадет. Если вилка покрыта пылью или вставлена неплотно, может произойти поражение током или пожар.	🔌 Если система не будет использоваться долгое время, в целях безопасности выньте вилку из розетки. Покрытая пылью вилка может нагреться и вызвать пожар.
⊘ Убедитесь, что используется предохранитель необходимой мощности. Строго запрещается использовать стальной или медный провод вместо предохранителя, так как это может привести к возникновению пожара или неисправности прибора.	⊘ Не мойте кондиционер водой. Это может привести к поражению электрическим током.	🔌 При возникновении нештатной ситуации (например, запах гари), немедленно отключите систему, выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр. Использование системы в таких условиях может привести к сбоям, поражению током, пожару и др.
⊘ Не устанавливайте на блок предметы, особенно ёмкости с водой. При попадании воды в блок, будет нарушена электроизоляция и может произойти поражение электрическим током.	⚠ Не используйте удлинители и переходники.	⚠ Перед очисткой системы отключите ее и выньте вилку из розетки. Запрещается проводить очистку во время работы внутренних вентиляторов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

С целью усовершенствования, описанные выше изделия могут быть изменены без предварительного уведомления. Кондиционер - это не игрушка, не позволяйте детям играть с ним. Устройство запрещается устанавливать в прачечных!